



ファミリー農園“いちごまつり”(7月1日)

# 広報とうべつ

2001  
8月1日発行  
No.575

発行 当別町  
編集 企画部企画課

人口20,701人（男性10,193人・女性10,508人）7,704世帯（2人減・7世帯増／7月1日）

町に泉亭氏当選

任期満了に伴う当別町長選挙が7月8日に行われました。

今回の当別町長選挙には現職・新人の3人が立候補し、当別町の21世紀のまちづくりについて熱い選挙運動を展開し、7月8日投票・即日開票の結果、現職の伊達氏、新人の柳本氏を押さえて前町議会議長の泉亭氏が初当選しました。



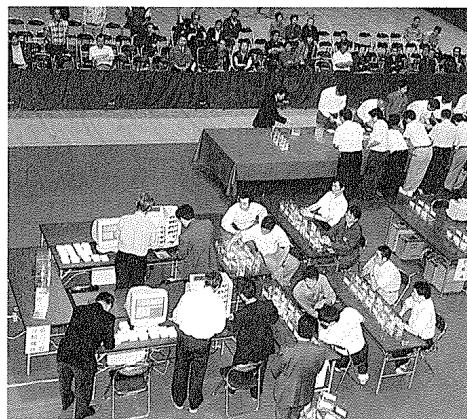
**泉亭俊彦 氏** (せんていとしひこ・64歳)

前町議会議長で当別土地改良区理事長。昭和46年5月から本年7月まで約28年間町議会議員。昭和58年5月から昭和62年4月まで副議長、平成11年5月から本年6月まで議長を歴任しました。無所属。当別町出身、札幌西高卒、太美町に居住。

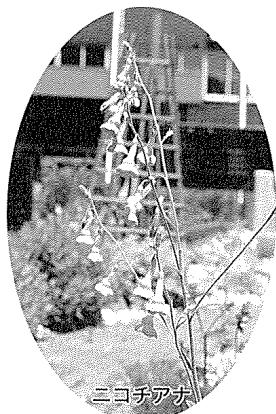
## 投票結果

当選	泉亭俊彦	6,554 票
	伊達寿之	5,088 票
	柳本 守	672 票

当日の有権者数	15,705人
投票者数	12,435人
投票率	79.18%
有効投票数	12,314票
無効投票数	121票



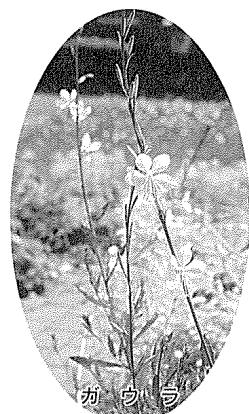
57歩の



二コチアナ



マヨール



ガ・ウ・ラ



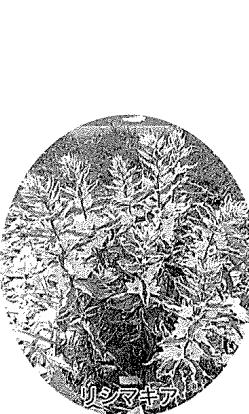
キヤツチフレーズ



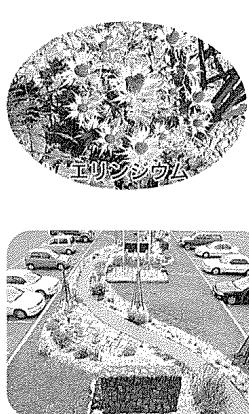
役場前庭



ムーレイニ



リシマキ



2001.8

# ホームステイ語学研修

募集します

## 活用しましょ!

## 「人材育成基金」

高松市長元

町の人材育成基金活用事業の中に「高校生の短期留学ホームステイ語学研修事業」があります。

昨年から始めたこの事業で高校生が2名、アメリカへ22日間の短期留学を経験しました。

外国の生活や文化に直に接し、国際感覚を養い、英会話能力の向上をめざそつとする高校生の多くの応募を待っています。

## 研修事業の概略

▼研修する国 町が指定する英語圏の国  
 ▼対象者 応募締切日で当別町に1年以上在住する高校生（町内外の通学は問いません）  
 ▼研修費用 主催者が支払う参加費用の3分の2を町が補助しますが、その補助金の支払いは研修者が帰国し、実績報告書を提出した後になります。  
 したがって、参加費用（全額）は参加者が事前に立て替えることになります。また、パスポート取得費用、旅行保険料、留学先での外出時の食費、単独行動時の費用などは自己負担になります。

▼応募に際して ホストファミリー（受け入れ家庭）で日本語を話せるのはあなたの一人だけです。  
 積極的な研修意欲をもって応募してください。

また、将来、国際交流活動に参加したいという希望を持つ生徒はぜひ応募してください。

## 募集案内

▼研修プログラム 新千歳空港発着アメリカ西海岸コース21日間（全行程添乗員同行）の予定  
 ▼日程 12月22日～1月11日の予定  
 ▼募集人数 高校生2名以内  
 ▼募集期間 9月10日～14日  
 ▼申込書の配布 8月1日から役場2階・企画課で配布します。ただし、土、日曜及び祝日を除く役場開庁時間に限ります。  
 ▼提出書類 申込書（写真添付）・作文（日本語と英語など）  
 ▼選考 1次試験（書類選考）・2次試験（英会話と面接試験）  
 ▼2次試験日 9月29日（土）午後からの予定  
 ▼詳細・問い合わせ 企画課企画振興係

☎ 330-3042

（2）交流事業（個人・団体） スポーツや文化活動を通じ、国内外の人たちと交流する事業。

（3）講演会等事業（団体のみ） 地域活性化の促進や文化・教育を高める講演会などの開催。

（4）高校生の短期留学ホームステイ語学研修事業

（個人のみ） 詳細は上記をご覧ください。

■補助の決定 「人材育成基金の活用推進委員会」で審査し、町長が決定します。

■補助金額

- （1）調査研修・交流事業 交通費・宿泊費などを必要と認められる経費の5分の4以内。ただし、個人は国内10万円・国外50万円、団体は50万円が限度
- （2）講演会等事業 会場費などの必要経費の3分の2以内で50万円が限度。

■申請・詳細 企画課企画振興係 ☎ 330-3042

■財源 ①国の「ふるさと創生事業」を財源に町が「人材育成基金」を設けたもので、170万円の範囲内で補助します。（過去に補助を受けた事業や個人の再申請はできません。）

続々在住、もしくは勤務している方や、これらの団体が企画する次の事業。

（1）調査研修事業個人のみ 教育・文化・産業などの分野で自己形成的のテーマです。国内外研修

## 近い将来には留学を



岡本有美さん

英語や外国に対して何か考えが変わりましたか？

学校の授業で文法などはもちろん大切ですが、英語で話す時は、とりあえず自分の知ってる単語を最大限に使つただけでも相手は理解してくれるのです。とにかく、積極的に話すこと』が何よりも大切なことと思うようになりました。

同じコースに参加した他のメンバーとの交流は？

帰国してすぐに参加メンバーと集まり、食事をしました。今はメンバー・添乗員の方ともメールなどで連絡を取り合つて仲良くなっています。

ホストファミリーとの交流は？

今は手紙で連絡を取っています。自由な時間ができたら、また訪問すると約束をしています。

英語や外国语に関する事業や行事への参加は？

学校の英語科で英語劇をしたのですが、主役を演じました。機会があれば、多くの事業や行事に参加したいと思っています。

帰国して自分自身が変わったと思いますか？

「もっと英語を勉強したい。もっと話せるよう

## その後 何か 変わりましたか

2000年12月23日～2001年1月13日  
 アメリカ合衆国カリフォルニア州アラモード市  
 短期留学ホームステイ語学研修

## もっと いろいろな国を 見てみたい



松浦千晶さん

英語や外国语に対して何か考えが変わりましたか？

外国语が身近に感じられるようになりました。もういろいろな国を見てみたいと思うようになりました。

同じコースに参加した他のメンバーとの交流は？

ホストファミリーとの交流は？

手紙を書きました。

英語や外国语に関する事業や行事への参加は？

特に参加していません。

帰国して自身が変わったと思いますか？

少し人見知りしなくなつて、積極的になつたよ

うな気がします。

英語力の方は以前よりは少し聞き取れるようになりました。

その他で変わった出来事は？

日常のふとした場面で、日本とアメリカの違いを感じるようになりました。

帰国直後は日本や和食が大好きでしたが、今は行

## 本庄陸男を偲び 文学碑「石狩川」前で献花式

当別町ビトエ生まれのプロレタリア文学作家＝本庄陸男（むつお）を偲んで、ビトエに建つ文学碑「石狩川」前で白菊を捧げる献花式が行われました。町観光協会の主催で毎年、命日の7月23日に行われているもの。明治38年に出生してから小学2年生まで当別町に住んでいた本庄陸男は、34歳の頃に歴史小説「石狩川」が発刊されました。その2カ月後に急逝しています。献花式には、関係者ら約30人が参加し、故人の冥福を祈りました。（7月23日）



## ふとみ保育所で運動会

ふとみ保育所（川村あつ子所長・124名）で開かれた運動会。運動会では、1歳から5歳児までの“かけっこ”や網やビニール製の狭いトンネルを潜り抜けての“障害走”など18種目が行なわれました。（7月1日）

## ヨサコイなどでにぎわう 「SUNキューフェスティバル」

「総おどり」という曲に合わせ、踊りを披露するYOSAKOIソーランチームの各参加者。商工業の振興・発展を目指し、白樺公園を会場に町商工会が開いた「2001とうべつSUNキューフェスティバル」。メインイベントの「よさこいソーラン踊り」には、町内の2チーム、今年大賞を受賞した「バスキー＆北海道医療大学」ほか「石狩流星海」など10チームが参加し、踊り子を取り巻く大勢の観客でにぎわいました。このほか、個人・団体が出店したフリーマーケット・当別中学校吹奏楽部によるコンサート・幼稚園児と保育園児による綱引き・丸太切り大会などが行われ、来場者は盛夏の一日を各自楽しみました。（7月15日）



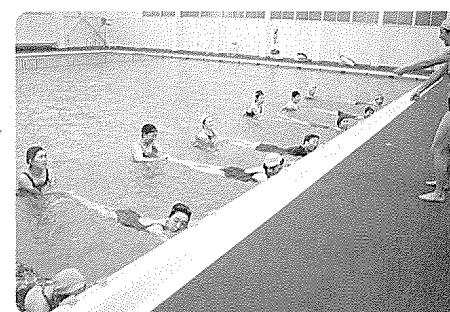
キャッチフレーズ

とりいち当別



## 農畜産物直売所 「はなボッケ」がオープン

北石狩農業協同組合が昨年秋に設立した農畜産物直売所「はなボッケ」（上当別の国道337号線沿い）が本格的にオープンしました。オープン日にはイチゴ・アスパラ・米・切り花などが店内に並び、開店から30分を過ぎた頃からはレジ前に客の列ができるほど。組合関係者は「とにかく新鮮。地場産業の普及のためにも、たくさんの方に利用してもらいたい。」と話していました。建物はえんじ色のスウェーデンハウスマガジンが特徴の木造2階建てで、延べ面積は約200平方メートル。開店期間・時間は10月28日までの毎週土・日曜、10時から15時まで。（6月30日）



## 主婦ら約30人が参加 水中ダイエット教室

“健康の増進・維持を図ってもらおう”と、当別小学校水泳プールを会場に町教委が開いた「水中ダイエット教室」。全8回で組まれた今年のプログラムでは、水中ウォーキング・ソフトアクアピクス・水中体操などが行なわれますが、3回目となるこの日は、相手に両足を持ってもらい身体をひねる“水中ストレッチ”などをしました。なお、同教室は「水に入ると、気になる体重も忘れますね（笑）。程よい疲れで、身体が軽くなります。」など、昨年に引き続き参加者から好評です。（7月17日）



## 恵庭市で「ガーデニング見学会」

“当別花と緑の町創造推進協議会”が開いた「ガーデニング見学会」で、ガーデニングの取り組みが盛んな恵庭市内の漁町商店街を観覧する参加者。ガーデニング技術の向上のためや、参加者同士の交流から花による“まちづくり”的輪を広げていただこうと開かれたもの。見学会では、主婦など40人の参加者が自らのガーデニングに活かそうと担当者の説明に真剣に耳を傾けていました。（7月19日）

まちの  
話題

ZOOM UP  
ズームアップ

本誌に登載の写真を希望者に差し上げます。  
●申し込みは電話で、企画課広報広聴係（☎3～3069）へ。





## 資格 受験ぐたさい

排水設備工事等の責任技術者試験

町では、排水設備工事責任者の資格登録を義務づけています。同技術者資格取得のための全道統一試験が実施されます。(すでに登録されている方は、受験の必要はありません。)

### 試験の名称

北海道排水設備工事責任技術者試験(試験は、日本下水道協会北海道地方支部に委託)

試験日 11月7日(水) 13時30分

試験地 札幌市ほか

受講料 3,000円(テキスト代含む)

受付期間 9月3日～12日

申込・詳細 下水道課庶務係(☎ 335-342)

受講料 3,500円

受験料 3,000円(テキスト代含む)

試験講習 試験地で10月中に開催

受験料 3,500円

試験の登録を義務づけています。同技術者資格取得のための全道統一試験が実施されます。(すでに登録されている方は、受験の必要はありません。)

### 試験の名称

北海道排水設備工事責任技術者試験(試験は、日本下水道協会北海道地方支部に委託)

試験日 11月7日(水) 13時30分

試験地 札幌市ほか

受講料 3,000円(テキスト代含む)

受付期間 9月3日～12日

申込・詳細 下水道課庶務係(☎ 335-342)

受講料 3,500円

受験料 3,000円(テキスト代含む)

試験講習 試験地で10月中に開催

受験料 3,500円

試験の登録を義務づけています。同技術者資格取得のための全道統一試験が実施されます。(すでに登録されている方は、受験の必要はありません。)

### 試験の名称

美しい日本のまちなみコンテスト

農林水産省などでは、農山漁村の美しい景観の保全・形成などに利用させていただくなめ、「美しい日本」のむら景観コンテストを開きます。

農林業などを関わりのある景観などを写真・ビデオで応募ください。

応募撮影の対象 農林業などに関する祭り・イベント・地域の景観

農林水産省などでは、農山漁村の美しい景観の保全・形成などに利用させていただくなめ、「美しい日本」のむら景観コンテストを開きます。

農林業などを関わりのある景観などを写真・ビデオで応募ください。

応募撮影の対象 農林業などに関する祭り・イベント・地域の景観

の適切な労働時間を管理してください。

各労働者の労働日、始業・終業時間の確認・記録。(①②いずれかを選択)

①使用者自身による確認。

②タイムカード、ICカードなどの記録に基づく確認。

\*「自己申告制」による場合(②①か②の方法が取れない場合)は、次の措置をとつてください。

●「自己申告制」導入前に、対象労働者に適正な自己申告を行なうよう説明する。

●自己申告の時間と実際の時間が合致しているか否か、必要に応じて実態調査をする。

●自主申告を阻害するため、時間外労働時間の適正な把握のために事業主がとるべき措置基準を定めています。

●割増賃金の未払い・過重な長時間労働などがないよう、事業主は次の項目をチェックし、使用者

域の自然や歴史に触れながら新しい魅力を発見してもらう「石狩川体験ツアーハイキング」の参加者を募集します。多数、参加ください。

※9時にJR北広島駅集合、15時30分にJRあいの里教育大駅解散。

※対象 小学生3年生以上(小学生は父兄同伴)

内容 手こぎボートによる千歳川の川くだり、江別防災ステーションでのヤツメウナギの試食、石狩川調査船「弁天丸」体験乗船による石狩川・茨戸川の川くだりなど

定員 1日につき19名応募者多数の場合、抽選で決定。当選者には9月7日までに連絡します。

参加料 無料(保険料1,000円は実費負担)

申込方法 電話・FAX・ハガキで、助石狩川振興財團(☎ 060-0051)札幌市中央区南1条東1丁目5 大通バスセンタービル1号館8階(☎ 011-2442-224)

問合せ先 札幌東労働基準監督署(☎ 011-894-1120)

労働時間の記録に関する書類は、3年間保存する。

問合せ先 札幌東労働基準監督署(☎ 011-894-1120)

3年間保存する。

問合せ先 札幌東労働基準監督署(☎ 011-894-1120)



14年度の生徒を募集します  
道立農業大学校

募集 道立農業大学校では、14年度の生徒を募集します。

同校では、高度な知識・技術・経験力を備えた農業後継者を養成するため、実習などを主体とした特色ある教育を行なっています。

奨学金制度及び耕作園芸経営学科(計60人(2年間))

②耕作経営専攻コース(10人(2年間))

①畜産経営学科及び耕作園芸経営学科(計60人(2年間))

畜産を募集します。

道立農業大学校では、14年度の生徒を募集します。

同校では、高度な知識・技術・経験力を備えた農業後継者を養成するため、実習などを主体とした特色ある教育を行なっています。

奨学金制度及び耕作園芸経営学科(計60人(2年間))

②耕作経営専攻コース(10人(2年間))

①畜産経営学科及び耕作園芸経営学科(計60人(2年間))

畜産を募集します。

同校では、高度な知識・技術・経験力を備えた農業後継者を養成するため、実習などを主体とした特色ある教育を行なっています。





## 当別町ジュニアリーダー

岩出山町の青少年同士の交流や町内会行事を通じて、子供から大人への意見のパイプ役・子供（主に小学生）へ直接的な指導を行っている。平成10年に結成、中学生から高校生までの団体で現在は51名で構成。

美波さんは、「ジュニアリーダーを通じて、地域に貢献できるのが嬉しい。いろいろな物事の考え方方が身に付きます。」と話します。  
また、中学生リーダー長の山本晴美さんは、「道外の友達の輪が広がりました。学校の活動でも活かしていきたいです。」と話します。  
今年度の活動計画は、7月31日から8月3日までの4日間、岩出山での「当別町少年国内研修」参加や青少年指導者を育成するための管内講習会・研修会参加などですが、老人ホームでの高齢者との交流・町内のゴミ拾い・交通安全啓発活動・ハロウイーン集会やクリスマス会など、自主企画・自主運営できる行事についても検討してます。子供の活動プログラムの立案やスポーツ・レクリエーションなどの活動のリードなど、町を担うこれからの中学生達の活躍が期待されます。

「年下の子供達（小学生）と交流する機会が多いので、教えられることが多いんです。自分自身の成長にもつながり、いい経験ができます。」と話すのは、『当別町ジュニアリーダー』（サークル名）EZO Jr.の会長の下段尚人くん。子供会や子供が集まる様々な活動は、会員や参加する子供達の自主的・継続的な活動を進めしていくのが理想ですが、子供と大人とのパイプ役などとして子供達の関心・意志を子供主導でまとめているのが『当別町ジュニアリーダー』です。

「当別町ジュニアリーダー」は、当別町と姉妹都市協約を結んだ宮城県岩出山町の青少年同士の交流。「当別町少年国内研修（平成4年度から実施）」の参加者を中心し、平成10年度当別町中学生1・2年生だった少年達で結成された青少年の団体です。  
当別町子ども会育成連合会・町教育委員会が呼びかけ、賛同した青少年の有志役15人で発足したのですが、4年めの現在では51人まで増えています。  
副会長の中村智美さん・岩中彩華さん・吉尾先日、20代後半から始めたゆまぬ努力をし続け、今までの腹話術から脱却し新しい道を切り開いたという。いつ×く堂さんの特番を見て感動。

■ 「あつ、いつ×く堂！」今日は人形、どうしたの？忘れて来たの？」イベント・行事に顔を出す度に、こんな風に小中学生などから話しかけられるようになつて、もうどのくらい経つのだろうか。  
尊敬の念を抱いてしまいましたが、お笑い芸人に似ていると言われることに、得をしているのか損をしているのかわからず、何だか複雑な心境です。こうなつたら、高音ボイイスの人形＝カルロス君や、声を送らせたりするいる今日この頃です。（K・A）  
■ キャンプの醍醐味といえば、やはり「たき火」でしょう。「好きな時に居たき火」がしたい」と新築の際に居間の大木に大きないろりを作り、「毎日たき火」を実現した作家もいました。『たき火』の炎を見続けることで見飽きないのは、火を手に入れ、火を自由に操ることで恐怖の暗闇から解放され原始の人の強烈な喜びが、私達の意識とは関係なく、心の奥に深く刻り込まれているからなのでしょうか。  
夏には必ずキャンプという時代もありましたが、まあ、年齢のせいもあるのですが、我が家がキャンプの年も冬眠の年も冬の目覚めることはないかなと思ってますが、キャンパーの皆さんは周囲の状況を見定めて、たき火を楽しんでください。そして最後にたっぷりと水をかけて、野火の用心も忘れずに。

## 編集後記

